



UNIVERSITY
OF WARSAW

Faculty of Modern Languages



ACTA PHILOLOGICA

p

Intermedialität

Internationaler Online-Workshop, 16.-17.11.2021

16.11.2021

<https://us02web.zoom.us/j/83239914133?pwd=VS9hSDVmdlZmb1RUOEhNaWRjYk00QT09>

Meeting ID: 832 3991 4133, Passcode: 644592

Moderation: Ewa Wojno-Owczarska

13.30-13.50 CET **Begrüßung: Anna Wojtyś, Stellvertretende Dekanin der Fakultät für Neusprachen (Universität Warschau, Polen)**

13.50-14.10 CET **Ewa Wojno-Owczarska (Universität Warschau, Polen): Zur Adaption von Weltliteratur für die Opernbühne**

14.10-14.20 CET Diskussion

14.20-14.40 CET **Hansong Dan (Nanjing University, China): An Impossible 9/11 Memorial? On the Politics of Intermediality in Amy Waldman's *The Submission***

14.40-14.50 CET Diskussion

14.50-15.10 CET **Inna Sukhenko (University of Helsinki, Finland): Intermediality in Energy Storytelling: on Intermedial Ecocriticism and Nuclear Fiction**

15.10-15.20 CET Diskussion

15.20-15.50 CET Pause

15.50-16.10 CET **Romit Roy (Centre for Modern European Languages, Literatures and Culture Studies, Bhasha-Bhavana Visva-Bharati Universität, Indien): Ein Musikinstrument als Spannungsfeld der Intermedialität: Über die paradoxen ästhetischen Funktionen des Esraj in der Musikkultur Santiniketans**

16.10-16.20 CET Diskussion

16.20-16.50 CET **Alice Jedličková und Stanislava Fedrová (Tschechische Akademie der Wissenschaften, Prag, Tschechien): Where Arts, Genres, Technologies and Cultures Intersect: The Opera *Violetter Schnee***

16.50-17.00 CET Diskussion

17.00-17.20 CET **Thomas O. Beebee (Penn State, USA): Many Martyrs Fell: Bob Dylan's Guide to the US Civil Rights Struggle**

17.20-17.30 CET Diskussion

17.11.2021

<https://us02web.zoom.us/j/87550862366?pwd=ajdwdUptU3Z3dFNWVjhXZ0psc1NBdz09>

Meeting ID: 875 5086 2366, Passcode: 210666

Moderation: Ewa Wojno-Owczarska

13.45-14.00 CET **Begrüßung**

14.00-14.20 CET **Nishant K Narayanan (English and Foreign Languages University, Hyderabad, Indien):** Jenseits der Schrecken – Diesseits der Geschichte – Die Materialität von Stimmen bei Marcel Beyer

14.20-14.30 CET Diskussion

14.30-14.50 CET **Anna Tenczyńska (Universität Warschau, Polen):** A Modern Contrafactum? Intermedial Aspects of Stanisław Barańczak's "Winter Journey"

14.50-15.00 CET Diskussion

15.00-15.20 CET **Nikolina Burneva (Universität Veliko Turnovo, Bulgarien):** Comic über Schiller und Goethe

15.20-15.30 CET Diskussion

15.30-16.00 CET Pause

16.00-16.20 CET **Johannes Pause (Universität Luxemburg):** Repräsentation und Ereignis. Politische Reden im Classical Hollywood

16.20-16.30 CET Diskussion

16.30-16.50 CET **Elena Semenova (NP "Theatre-EX", Moskau, Russland):** Street Theater in Modern Media Space

16.50-17.00 CET Diskussion

17.00-17.20 CET **Marcin Kołakowski (Universität Warschau, Polen):** Intermediality in Contemporary Spanish Narrative: Influence of Television on the Poetics of Literary Works

17.20-17.30 CET Diskussion

17.30-17.45 CET Abschluss der Tagung: **Thomas O. Beebee und Ewa Wojno-Owczarska**



UNIVERSITY
OF WARSAW

Faculty of Modern Languages



ACTA PHILOLOGICA

Intermediality

International Online-Workshop, 16.-17.11.2021

16.11.2021

<https://us02web.zoom.us/j/83239914133?pwd=VS9hSDVmdlZmb1RUOEhNaWRjYk00QT09>

Meeting ID: 832 3991 4133, Passcode: 644592

Moderation: Ewa Wojno-Owczarska

13.30-13.50 CET **Welcome: Anna Wojtyś, Vice-Dean for Research and Cooperation, Faculty of Modern Languages (University of Warsaw, Poland)**

13.50-14.10 CET **Ewa Wojno-Owczarska (University of Warsaw, Poland):** *Zur Adaption von Weltliteratur für die Opernbühne*

14.10-14.20 CET Discussion

14.20-14.40 CET **Hansong Dan (Nanjing University, China):** An Impossible 9/11 Memorial? On the Politics of Intermediality in Amy Waldman's *The Submission*

14.40-14.50 CET Discussion

14.50-15.10 CET **Inna Sukhenko (University of Helsinki, Finland):** Intermediality in Energy Storytelling: on Intermedial Ecocriticism and Nuclear Fiction

15.10-15.20 CET Discussion

15.20-15.50 CET Break

15.50-16.10 CET **Romit Roy (Centre for Modern European Languages, Literatures and Culture Studies, Bhasha-Bhavana Visva-Bharati University, India):** Ein Musikinstrument als Spannungsfeld der Intermedialität: Über die paradoxen ästhetischen Funktionen des Esraj in der Musikkultur Santiniketans

16.10-16.20 CET Discussion

16.20-16.50 CET **Alice Jedličková and Stanislava Fedrová (Czech Academy of Sciences, Prague, Czech Republic):** Where Arts, Genres, Technologies and Cultures Intersect: The Opera *Violetter Schnee*

16.50-17.00 CET Discussion

17.00-17.20 CET **Thomas O. Beebee (Penn State, USA):** Many Martyrs Fell: Bob Dylan's Guide to the US Civil Rights Struggle

17.20-17.30 CET Discussion

17.11.2021

<https://us02web.zoom.us/j/87550862366?pwd=ajdwdUptU3Z3dFNWVjhXZ0pscINBdz09>

Meeting ID: 875 5086 2366, Passcode: 210666

Moderation: Ewa Wojno-Owczarska

13.45-14.00 CET **Welcome**

14.00-14.20 CET **Nishant K Narayanan (English and Foreign Languages University, Hyderabad, India):** Jenseits der Schrecken – Diesseits der Geschichte – Die Materialität von Stimmen bei Marcel Beyer

14.20-14.30 CET Discussion

14.30-14.50 CET **Anna Tenczyńska (University of Warsaw, Poland):** A Modern Contrafactum? Intermedial Aspects of Stanisław Barańczak's "Winter Journey"

14.50-15.00 CET Discussion

15.00-15.20 CET **Nikolina Burneva (University of Veliko Turnovo, Bulgaria):** Comic über Schiller und Goethe

15.20-15.30 CET Discussion

15.30-16.00 CET Break

16.00-16.20 CET **Johannes Pause (University of Luxembourg):** Repräsentation und Ereignis. Politische Reden im Classical Hollywood

16.20-16.30 CET Discussion

16.30-16.50 CET **Elena Semenova (NP "Theatre-EX", Moscow, Russia):** Street Theater in Modern Media Space

16.50-17.00 Discussion

17.00-17.20 CET **Marcin Kołakowski (University of Warsaw, Poland):** Intermediality in Contemporary Spanish Narrative: Influence of Television on the Poetics of Literary Works

17.20-17.30 Discussion

17.30-17.45 Conclusion: **Thomas O. Beebee and Ewa Wojno-Owczarska**
